

SCHWEGMAN ■ LUNDBERG ■ WOESSNER  
PATENT, TRADEMARK & COPYRIGHT ATTORNEYS

P.O. Box 2938

Minneapolis, MN 55402

Telephone (612) 373-6900

Facsimile (612) 339-3061

August 28, 2009

Time: 2:45 PM  
(San Jose, CA)TO: Commissioner for Patents  
Attn: David E. England  
Patent Examining Corps  
Facsimile Center  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450FROM: Karen KaufmanOUR REF: 2043.053US1TELEPHONE: 571-272-3912**FAX NUMBER (571) 273-3912****\* Please deliver to Examiner David E. England in Art Unit 2443. \***Document(s) Transmitted:   Total pages of this transmission, including cover letter: 3 pgs.

If you do NOT receive all of the pages described above, please telephone us at 612-373-6900 or fax us at 612-339-3061.

In re. Patent Application of: Steve GroveExaminer: David E. EnglandSerial No.: 09/976,301Group Art Unit: 2443Filed: October 11, 2001Docket No.: 2043.053US1Title: SYSTEM AND METHOD TO FACILITATE TRANSLATION OF  
COMMUNICATIONS BETWEEN ENTITIES OVER A NETWORK

Please charge any additional fees or credit overpayment to Deposit Account No. 19-0743.

By: Karen Kaufman  
Name: Karen Kaufman  
Reg. No.: Reg. No 57239

I hereby certify that this paper is being transmitted by facsimile to the U.S. Patent and Trademark Office on the date shown below.

Karen Kaufman  
Karen KaufmanAug 28, 2009  
Date of Transmission

PTOL-413A (07-09)  
Approved for use through 07/31/2012. OMB 0651-0031  
U.S. Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

## Applicant Initiated Interview Request Form

Application No.: 09/976,301 First Named Applicant: Steve Grove  
Examiner: David England Art Unit: 2443 Status of Application: Pending

### Tentative Participants:

(1) David England (2) Karen Kaufman (57,239)  
(3) Roy Lin (technical specialist) (4) \_\_\_\_\_

Proposed Date of Interview: 8/31/09 Proposed Time: 11 AM EST AM/PM

### Type of Interview Requested:

(1) ☒ Telephonic (2) ☐ Personal (3) ☐ Video Conference

Exhibit To Be Shown or Demonstrated: ☐ YES ☒ NO

If yes, provide brief description: \_\_\_\_\_

### Issues To Be Discussed

Issues (Rej., Obj., etc)	Claims/ Fig. #s	Prior Art	Discussed	Agreed	Not Agreed
(1) <u>Rej.</u>	<u>1, 4-5, 10-12, 15</u>	<u>Flanagan, Appleby</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(2) _____	_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(3) _____	_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(4) _____	_____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

☒ Continuation Sheet Attached

### Brief Description of Argument to be Presented:

We wish to discuss the rejection of the claims in view of the cited art (Flanagan, Appleby, Gastaldo, Scanlan) and options for advancing prosecution to allowance. A proposed amendment for initiating discussion is provided on the attached continuation sheet.

An interview was conducted on the above-identified application on \_\_\_\_\_.

**NOTE:** This form should be completed by applicant and submitted to the examiner in advance of the interview (see MPEP § 713.01).

This application will not be delayed from issue because of applicant's failure to submit a written record of this interview. Therefore, applicant is advised to file a statement of the substance of this interview (37 CFR 1.133(b)) as soon as possible.

Karen Kaufman  
Applicant/Applicant's Representative Signature  
Karen L. Kaufman  
Typed/Printed Name of Applicant or Representative  
57,239  
Registration Number, if applicable

\_\_\_\_\_  
Examiner/SPE Signature

This collection of information is required by 37 CFR 1.133. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.11 and 1.14. This collection is estimated to take 21 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.

Continuation Sheet

Application No.: 09/976,301  
PTOL-413A

1. (Amendment for discussion) A method to facilitate translation of communications between entities over a network, said method comprising:
  - communicating a plurality of predetermined language constructs to a first entity as a first transmission over said network;
  - receiving, from said first entity, an identifier of a second entity;
  - receiving, from said first entity, an identifier of a first language construct from said plurality of predetermined language constructs;
  - responsive to receipt of said identifier of said first language construct, determining a translated language construct corresponding to said first language construct, said determining further comprises:
    - retrieving entity information relating to said second entity based on the identifier of said second entity; and
    - retrieving said translated language construct from a table based on said entity information and said first language construct; and
    - communicating said translated language construct and a plurality of interactive fields to said second entity as a second transmission over said network to allow said second entity to interact with at least one interactive field of said plurality of interactive fields in response to said translated language construct.

In the most recent Final Office Action, the examiner acknowledged that “as closely interpreted by the Examiner, Flanagan, Appleby and Gastaldo do not specifically teach communicating a plurality of interactive fields to said second entity in said second transmission to allow said second entity to interact with at least one interactive field of said plurality of interactive fields in response to said translated language construct.”<sup>1</sup> Instead, the Examiner argued that “Scanlan teaches [this limitation], (e.g. col. 3, line 63 – col. 4, line 13).”<sup>2</sup> Applicants respectfully disagree.

In Scanlan, the pull-down lists allow a user “to select different translation options”<sup>3</sup> before translation of the web page.<sup>4</sup> In contrast, amended claim 1 recites “communicating ... a plurality of interactive fields to said second entity ... to allow said second entity to interact with at least one interactive field ... in response to said translated language construct.”

---

<sup>1</sup> The Office Action at para. 27.

<sup>2</sup> *Id.*

<sup>3</sup> Scanlan at col. 3, lines 64-65.

<sup>4</sup> See Scanlan at col. 3, lines 51-57 and col. 3 line 66 – col. 4 line 13.